



▲「雞寮」徙置區現已重建為翠屏邨，圖為上世紀60年代徙置區天台學校上課情況。

近十多年來，觀塘可謂大變天！政府銳意把該區發展成香港第二個核心商業區，先後推出「起動九龍東」、活化工廈等政策。從前的小「鹽塘」，在演變成為香港的一個工業重鎮後，再轉變為商業區……

不過無論環境再怎麼變，觀塘始終是觀塘，一個貼地氣、充滿人情味的社區，而裕民坊正是最能突顯這個特點的地方。

大公報記者 郭恩卓



▲觀塘裕民坊商戶早已陸續搬離，如今只剩一間果汁店留守，但到後日也要跟街坊告別了。
大公報記者賀仁攝



豐

觀塘裕民坊

十八年前，政府宣布重建觀塘裕民坊，多年來住戶商號已陸續搬離，現時只剩一間果汁店留守。果汁店老闆娘萍姐表示，很不捨得裕民坊，無奈再過幾天（18日）一定要離開。「我在裕民坊這小店53年了，睇住裕民坊不斷變遷。」她說，上世紀80年代的裕民坊是不夜城，觀塘區居民一肚餓，便會走到裕民坊來開餐，附近有卡拉OK、戲院、麻雀館、食肆、小販，就算半夜還是非常熱鬧。

萍姐半生在此賣果汁

最令萍姐不捨的，正是觀塘裕民坊的人情味。「以前左鄰右舍關係好好，街坊一得閒就過來坐、傾下偈、飲下嘢，但現在個個都忙，經過買支嘢就就走，沒有多說兩句」。萍姐的舖位，主要是賣蔗汁、果汁和地道小吃，特別貼近居民喜好，很受歡迎，成了裕民坊一個「地標」。

「我70年代從台灣來香港，首推台灣特飲五蔬汁，街坊都很喜歡飲，後來才有其他店學我賣五蔬汁。」萍姐說，除了五蔬汁，蔗汁都很出名，以前一日賣40、50把蔗，生意好好。「我和老公由清早做到凌晨二時，過時過節還做到天光。」萍姐感慨，地鐵未通車前，觀塘是很熱鬧的，成條街人山人海，晚上小販賣地道小食，但有了港鐵觀塘站後，街道反而靜了。如今裕民坊重建，豪華商場進駐，特色小店要撤離，觀塘將會變成怎樣呢？

萍姐笑言大半生都在果汁店度過，突然要離開不能繼續做生意，覺得很失落。最近有些老街坊回來探她，緬懷一下過去，拍一下照片留念。她感慨地說：「全香港都找不到裕民坊這條街，咁有人情味！」

老街坊懷念牛雜檔

大公報記者採訪萍姐時，正巧碰到老街坊陳先生專程回來幫襯。陳娓娓憶述，以前果汁店對面是公園，公園旁邊有一條小路進去，裏面有幾間牛雜麵檔，很好吃、很地道；鄰店是一間小型租書店，很多年輕人租借小說和漫畫，現時香港已沒幾間舊式租書店了。

「以前學生哥放學後，一定去舊麥記食漢堡包。舊麥記是很多觀塘人的回憶。拆了，相當可惜！」



掃一掃 有片睇



▲果汁店老闆娘萍姐說，上世紀80年代的裕民坊是不夜城，觀塘區居民一肚餓，便來這裏開餐。

昔日

▼裕民坊麥當勞於1981年開業，同年10月18日打破全球麥當勞單日最多惠顧人次紀錄，1992年躋身麥當勞全球十大分店之列。



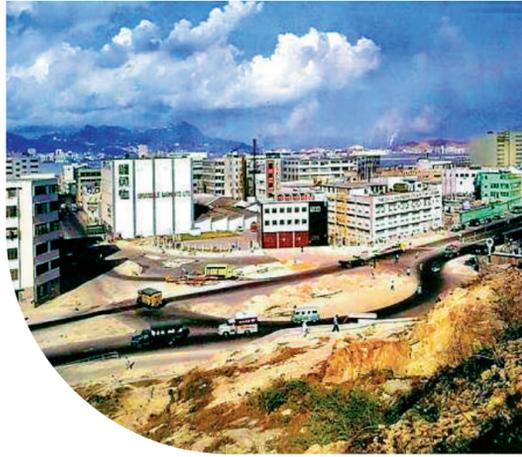
今日

▼裕民坊麥當勞屹立觀塘36年，於2017年因市區重建而結業。



昔日

▼上世紀50年代後期開始，觀塘逐步開發成工業區。



今日

▼開源道一帶仍然工廈林立，但在起動九龍東計劃下，正逐步轉型為香港另一核心商業區。



觀塘定官塘？

話你知

北宋時，觀塘一帶是一個官方鹽場，稱為「官富場」，由朝廷派出鹽官主理，是當時東莞縣內四大鹽場之一，直至清朝，鹽場才廢置。

在「觀塘」這個名稱未出現以前，當地居民習慣稱當地為「官富」或「官塘」，意思是官富鹽塘。1950年代，政府在當地進行發展時，居民不喜歡「官」字，於是改稱「觀塘」。1979年香港地鐵通車，名正言順設「觀塘站」。至於舊稱「官塘」，仍然在小巴路線牌、路面一些道路標記，以及觀塘東九龍政府合署附近的「官塘工業中心」外牆上出現。

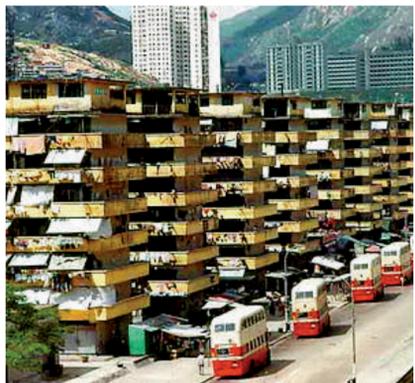


▲北宋時觀塘一帶是官方鹽場，稱為「官富場」，由朝廷派出鹽官主理，直至清朝鹽場才廢置。圖為明代《粵大記》廣東沿海圖局部。

捱過、窮過，生活才有點味道

觀塘區佔地1100公頃，全區包括牛頭角、觀塘、順利、秀茂坪、藍田、油塘等，人口約65萬，是全港人口密度最高的地區。區內共有公共屋邨多達35個，數量冠絕全港。2019年，觀塘住戶每月入息中位數為22500元，連續三年成為全港最窮的地區。

雖然觀塘區是全港最窮地區，但觀塘區居民卻很快樂。住在觀塘順利邨40多年的李太太說，以前生活很窮，老公一份工養活一家人，但鄰舍關係好好，互相幫忙，很有人情味，生活得很開心。「捱過、窮過，生活才有點味道」。



▲上世紀50年代觀塘興建徙置區，1959年陸續落成，共建有24座七層高的徙置大廈。

由鹽塘到堆填區 再變身新市鎮

製鹽業式微後，觀塘變得一片荒蕪。上世紀50年代中期，觀塘更變成九龍的垃圾堆填區。直至50年代後期，觀塘才變新天。

戰後不少廠家攜大量資金來到香港，初期集中於牛頭角和荃灣開廠，及至50年代後期，以上兩區工廠已達到飽和水平，政府於是開發觀塘，大力發展工業。1961年，觀塘已經有69棟工業大廈落成，並有超過90家工廠生產紗線布疋、化妝品、藥品、傢具、成衣服裝、電子用品、油漆、塑膠製品及機械零件等。

60年代初，為解決人口激增帶來的土地需求問題，觀塘順理成章被打成香港首個新市鎮及新興工業發展區，整個觀塘南部被規劃為工業區，政府合署、裕民坊一帶則為商業區，觀塘道以北為住宅區，其後區內興建了不少公共屋邨。後來，隨着工業北移，觀塘工業區又逐步轉型為商貿區，不少舊工廠大廈重建成寫字樓、商場、酒店，以及其他創意產業。



▲圖為上世紀60年代觀塘工廠區一間膠花廠，當時膠花廠是香港製造業命脈之一。